



## Tipps für ein erfolgreiches Tandem-Lernen

### *Information for a successful Tandem-learning experience*

- Die Tandem-Partner treffen sich regelmäßig.  
*Tandem partners will meet on a regular basis.*
- Die Partner verwenden im Tandem beide Sprachen abwechselnd.  
*Both partners agree on using both languages in turns.*
- Die Partner besprechen in zeitlichen Abständen über den bisherigen Verlauf und mögliche Verbesserungen der Zusammenarbeit:  
*Both partners discuss their overall Tandem schedule and possible improvements such as:*
  - Was haben wir gemacht? Was war gut?  
*Which goals have been achieved? What were satisfactory points of our learning project?*
  - Wo lagen die sprachlichen Probleme?  
*Which language barriers have been encountered?*
  - Welche Konsequenzen hat das für das nächste Treffen?  
*Which conclusions can be drawn from recent experiences?*
- Verantwortung für das eigene Lernen:  
*Responsibility for your own learning improvement:*

Ich bin verantwortlich für mein Lernen. D.h. ich überlege mir, was ich lernen will, wie ich es lernen möchte, bespreche meine Ziele und unsere Arbeitsweise mit meiner Partnerin oder meinem Partner und bereite mich eventuell auf unsere Treffen vor.

*I am responsible for my own learning experience. This includes individual preparation of what I want to learn and how I want to reach this goal. Furthermore, I need to discuss my personal goals with those of my Tandem partner and am prepared for each of our Tandem sessions.*

→ Verantwortung für eine positive Kommunikation  
*Responsibility for a positive mode of communication.*

Ich respektiere meine Partnerin oder meinen Partner, d.h. ihre/seine Entscheidungen, Meinungen, Sichtweisen und versuche sie zu verstehen.

*I fully respect my Tandem partner, e.g. his or her decisions, opinions and points-of-view and try to understand my Tandem partner.*



... und zu guter Letzt: Konzentrieren Sie sich immer darauf, WAS Ihre Tandem-Partnerin oder Ihr Tandem-Partner sagen will und nicht nur auf die Fehler!

*... and last but not least: always remember not to focus on your partner's mistakes, but rather on what he or she wants to express.*